

öffentliche N I E D E R S C H R I F T

VERTEILER:

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Sozialausschuss, SZ-047KGYO	
Sitzung am	: 25.10.2001	
Sitzungsort	: Sitzungsraum 1	
Sitzungsbeginn	: 18:30	Sitzungsende : 21:25

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.10.2001

Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

Ehlers, August	18:30 bis 21:25 Amt 68
Holstein, Michael	18:30 bis 21:25 Amt 50, Protokoll
Freter, Harald Dr.	18:30 bis 21:25 Erster Stadtrat
Hanak, Lothar	18:30 bis 21:25 Amt 50
Cracauer, Hans Peter	18:30 bis 21:25 Amt 68

Teilnehmer

Lücht, Bernd	18:30 bis 21:25 als Stadtvertreter
Zimmermann, Gerda	18:30 bis 21:25 Seniorenbeirat

Entschuldigt fehlten

sonstige

Krebber, Helmuth	18:30 bis 21:25
Prante	18:30 bis 21:25 DRK Kreisverband Segeberg
Strommer	18:30 bis 21:25 DRK OV-Norderstedt
Aschmutat	18:30 bis 21:25 DRK OV-Norderstedt
Schuchardt	18:30 bis 21:25 KBA
Flügge, Ellen	18:30 bis 21:25 Betreiberin eines Altenheimes
Vollmer	18:30 bis 21:25 KBA
Scharf, Hans	18:30 bis 21:25
Hutterer, Christel	18:30 bis 21:25

Sonstige Teilnehmer

4

VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.10.2001

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen

TOP 4 :

Gebäude Kielortring 51

TOP 4.1

:

Städtische Altentagesstätte Kielortring (Betreuungsträger DRK), Besichtigung und Gespräch mit dem Betreuungsträger und den Gruppenleiter/innen

TOP 4.2

:

Besichtigung der restlichen Räume des Gebäudes (Nutzer KBA)

TOP 5 :

Altentagesstätte Cordt-Buck-Weg 38, hier : Stellungnahme des Amtes 68 zu den Fragen in der 31. Sitzung am 28.06.01 und nachgereichte Fragen am 27.09.01

TOP 6 : M01/0463

Prüfungen der Verwendungsnachweise 2000 diverser Beratungsstellen in Norderstedt

TOP 7 : M01/0502

Tertialbericht T2.2001 - Besprechungspunkt -

TOP 8 : M01/0503

Aufstellung der offenen Beschlüsse und Anfragen aus dem Bereich des Sozialausschusses

TOP 9 : M01/0505

Hilfsangebote für Personengruppen, Beantwortung der Anfrage von Frau Gabriel vom 27.09.01

TOP 10 : M01/0512

Mietübernahme durch das Sozialamt, hier : Beantwortung der Anfrage von Herrn Hagemann vom 27.09.01

TOP 11 :

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP

11.1 :

Haushaltssperre

TOP

11.2 :

Seniorenbeiratswahl

TOP

11.3 :

Seniorenwegweiser

TOP

11.4 :

Dachgeschossausbau des Frauenhauses, Sachstandsbericht

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 12 :

Nutzung des Gebäudes Kielortring ab dem 01.01.2002, Anhörung der Nutzungsinteressierten

TOP 13 :

Berichte und Anfragen - nicht öffentlich

TOP 14 : A01/0511

Tagesaufenthaltsstätte für Obdachlose, hier : Gemeinsamer Antrag der SPD- Fraktion und der Fraktion

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.10.2001

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Ausschussvorsitzende eröffnet um 18.30 Uhr die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit sowie die ordnungsgemäße Ladung fest. Sie begrüßt die anwesenden Gäste.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Frau Schön beantragt, den in der Einladung ausgedruckten TOP 6 von der Tagesordnung abzusetzen. Der Antrag wird mit 7 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen. Danach läßt Frau Schön über die so geänderte Tagesordnung abstimmen. Die geänderte Tagesordnung wird einstimmig beschlossen.

AUSZUG : 502

TOP 3: Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen

Es werden keine Fragen gestellt.

TOP 4: Gebäude Kielortring 51

**TOP 4.1:
Städtische Altentagesstätte Kielortring (Betreuungsträger DRK), Besichtigung und
Gespräch mit dem Betreuungsträger und den Gruppenleiter/innen**

**Die Ausschussmitglieder besichtigen die städtische Altentagesstätte. Gruppenleiter/innen
waren nicht anwesend.**

Auszug: 502

**TOP 4.2:
Besichtigung der restlichen Räume des Gebäudes (Nutzer KBA)**

**Es werden die weiteren Räume des Gebäudes Kielortring besichtigt und die derzeitige
Nutzung (Kurzzeitpflegebetten) angesprochen**

Auszug: 502, 68

**TOP 5:
Altentagesstätte Cordt-Buck-Weg 38, hier : Stellungnahme des Amtes 68 zu den Fragen
in der 31. Sitzung am 28.06.01 und nachgereichte Fragen am 27.09.01**

Herr Cracauer beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder. In den letzten drei Jahren wurden keine echten
Baumaßnahmen (Investitionen) durchgeführt.

Auszug: 502, 68

**TOP 6: M01/0463
Prüfungen der Verwendungsnachweise 2000 diverser Beratungsstellen in Norderstedt**

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

AUSZUG : 502

**TOP 7: M01/0502
Tertialbericht T2.2001 - Besprechungspunkt -**

Die Verwaltung beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Lucht bittet darum, die Zuweisungsquoten des Kreises für Aussiedler und Asylbewerber dem Protokoll als Anlage beizufügen. Die Verwaltung weist darauf hin, dass diese Zuweisungsquoten bereits den Niederschriften über die Sitzungen vom 25.01.01 und 22.02.01 als Anlagen beigelegt wurden.

Die Mitteilungsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

AUSZUG : 50, 501

TOP 8: M01/0503

Aufstellung der offenen Beschlüsse und Anfragen aus dem Bereich des Sozialausschusses

Offene Beschlüsse bestehen nicht, jedoch waren drei Anfragen aus der letzten Sitzung des Sozialausschusses noch zu beantworten. Dies erfolgt in der heutigen Sitzung.

Der Ausschuss nimmt positiv zur Kenntnis, dass Anfragen vom Fachamt zeitnah beantwortet werden.

Auszug : 502

TOP 9: M01/0505

Hilfsangebote für Personengruppen, Beantwortung der Anfrage von Frau Gabriel vom 27.09.01

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

AUSZUG : 502

TOP 10: M01/0512

Mietübernahme durch das Sozialamt, hier : Beantwortung der Anfrage von Herrn Hagemann vom 27.09.01

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

AUSZUG : 501

**TOP 11:
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP
11.1:
Haushaltssperre**

Alle gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtungen werden erfüllt. Darüber hinaus sind u. a. aber auch Mittel für den Fotowettbewerb der Behindertenbeauftragten, die Weihnachtspresents für Kinder und Heimbewohner und für die Seniorenbeiratswahl freigegeben worden.

Auszug: 50

**TOP
11.2:
Seniorenbeiratswahl**

In den nächsten Tagen werden etwa 18.700 Wahlberechtigte die Wahlunterlagen erhalten. Das sind rund 3.000 mehr als bei der Wahl vor vier Jahren, so dass Wahlumschläge nachgedruckt werden mussten.

Anders als 1997 ist eine Präsentation der Kandidatinnen und Kandidaten möglich, die u. a. im Internet und in einer ausgelegten Broschüre erfolgt. Vom 31.10. bis 06.11. findet eine persönliche Vorstellung in den Stadtteilen (Altentagesstätten) statt.

Den Fraktionen wird je ein Exemplar der Broschüre übersandt.

Auszug: 502

**TOP
11.3:
Seniorenwegweiser**

Der zusammen mit Beteiligten von der Kulturabteilung erstellte Seniorenwegweiser ist neu aufgelegt worden.

Auszug: 441

TOP

11.4:

Dachgeschossausbau des Frauenhauses, Sachstandsbericht

Herr Holstein verliest die nachgereichte Berichtsvorlage des Amtes für Gebäudewirtschaft. Die Berichtsvorlage ist als Anlage 1 dem Protokoll beigefügt. Herr Dr. Freter ergänzt, dass die überplanmässige Ausgabe bewilligt worden ist.

Auszug: 502, 68